

# EL BIEN PÚBLICO

Oficinas, Bastion, 39

Mahon, Lunes 2 de Septiembre de 1901

Año XXX. Núm. 8.536

## DESDE BILBAO

Madrid 28.

De Bilbao han comunicado hoy las siguientes noticias:

Esta mañana, á las seis, salió á alta mar el «Vasco Nuñez de Balboa» para observar el tiempo reinante.

Dicho buque vió niebla en la costa y notó que el viento era fresco y había alguna marejada.

Teniendo en cuenta lo molesto que es para los barcos estar en aguas de San Sebastián fondeados sobre la máquina con mal tiempo y deseando el ministro de Marina que se verifiquen ejercicios de torpedos, se ha aplazado hasta mañana por la mañana, si el mar está tranquilo, la salida de los barcos para la capital de Guipúzcoa.

A San Sebastián irán el «Pelayo», el «Carlos V», la «Numancia», la «Victoria», el «Rio de la Plata», el «Urania» y el «Temerario».

El «Vasco Nuñez de Balboa» entrará aquí en dique y luego irá á Galicia.

La «Nautilus» estaba preparada para partir y á la hora en que se telefona habrá abandonado estas aguas remolcada por el «Vasco Nuñez de Balboa».

Cuando salga la escuadra los buques mayores formarán en dos filas, por entre las cuales pasará el «Giralda», recibiendo la insignia los honores de ordenanza.

S. M. el Rey y el príncipe D. Carlos pasaron la mañana remando en un bote del «Giralda».

Luego desembarcaron con la infanta María Teresa y dieron un paseo por el camino que conduce á Cerantes.

Llegaron hasta la mitad de la pendiente y regresaron á bordo.

Estas últimas mañanas las pasó el Rey tirando al blanco con pistola y haciendo esgrima de florete.

Por cierto que S. M. el Rey tira con bastante agilidad y resiste sin cansancio varios asaltos.

Ha tirado con el general Echagüe y con varios oficiales del «Giralda».

Al ayudante del ministro de Marina D. Eugenio Pasquín le ha dado muchos botonazos.

Al mediodía se presentaron remando al costado del buque regio dos señoritas bilbainas que iban en un bote de recreo.

Llevaron á la Reina un precioso y elegante ramo de flores.

S. M. asomada á una de las bandas del «Giralda» les dió cariñosamente las gracias.

Las jóvenes á presencia de S. M. arbolaron los remos para hacer á la Reina los honores debidos.

La escuadrilla de torpederos ha hecho evoluciones y ejercicios prácticos en el puerto.

Se hicieron varios disparos de torpedos sobre un blanco próximo al «Giralda» para que el Rey apreciara todos sus efectos.

De ocho á nueve de esta noche serán

acometidos los barcos grandes por la escuadrilla de destroyers y torpederos.

Los buques surtos de el puerto harán al anochecer zafarrancho de combate como si se hallaran delante del enemigo.

Los destroyers salieron para Santoña con mucha mar,

El agua barría las cubiertas de los mismos y los barcos eran levantados por las olas.

Los buques enfocarán los proyectores eléctricos para impedir que entren en San Sebastián los torpederos.

También se dispararán los cañones de tiro rápido.

\*\*\*

Ha zarpado para el Ferrol la corbeta «Nautilus».

Los torpederos han salido entre una y dos de la tarde, haciendo prácticas de marcha y de tiro, y volverán al muelle á media noche, simulando la entrada en el puerto y un ataque á los buques grandes de la escuadra.

S. M. el Rey estuvo esta mañana en Santurce con la infanta María Teresa, paseando por el rompeolas.

Mañana se verificará el regreso á San Sebastián, si el tiempo lo permite.

\*\*\*

Madrid 29.

A las primeras horas de la mañana salieron del puerto de Bilbao los buques de la escuadra en el orden siguiente:

«Carlos V», «Numancia», «Victoria», «Audaz», «Osado», «Orion», «Halcon» y «Temerario», esperando la llegada del buque insignia, que salió á las diez.

Una vez fuera del puerto, el «Pelayo» ordenó por medio de señales que formaran los barcos en línea y en dos filas en orden natural, efectuándose esta maniobra en breves instantes.

Al salir el «Giralda» con SS. MM. formaron dos columnas, por entre las cuales pasó el buque regio.

Se puso luego el «Giralda» á la cabeza de la formación y al llegar frente á San Sebastián revisió la columna y volviendo luego á su puesto se dirigió hacia el puerto.

Desde el mediodía se había extendido en San Sebastián la noticia de que á las cuatro de la tarde entraría en el puerto la escuadra.

Un numeroso concurso invadió, desde las tres, las posiciones principales de la playa, isla de Santa Clara, castillo de la Mota y paseo de la Concha.

Millares de personas ocupaban las avenidas y paseos para ver á los Reyes después de su desembarco.

Aguardando á los buques de la escuadra se habían situado en el puerto exterior la lancha de los prácticos, la falúa en que iba el ministro de Estado y numerosas embarcaciones ocupadas por la colonia veraniega.

Cuando ya se encontraba á cinco millas del puerto, salió al encuentro del «Giralda» el ministro de Estado.

Precedidos por el «Giralda» y en orden de columna abierta, llegaron el

«Carlos V», la «Numancia», los destroyers, el «Pelayo» y la «Victoria».

Venía la Reina en la banda de estribor del «Giralda» y al entrar en el puerto fueron los Reyes acogidos con muestras de simpatía y respeto y repetidos saludos, á los cuales contestaba la Reina agitando el pañuelo y con inclinaciones de cabeza.

Hasta cerca de las cinco de la tarde no tomó el «Giralda» la boca del puerto, haciéndose en tal momento las primeras manifestaciones de simpatía y afecto.

Solo entraron en la bahía con el «Giralda» los torpederos «Habana», «Orion» y «Audaz» y el «Temerario».

Después, desde el castillo de la Mota y desde el «Urania» se hicieron las salvas de ordenanza á la llegada de la familia Real.

SS. MM. y AA. trasbordaron del «Giralda» al escampavía «Guipuzcoana», que las condujo á tierra, presenciando el desembarco un numeroso público.

Cumplimentaron á los Reyes las autoridades, comisiones de la Diputación provincial y del Ayuntamiento, representantes de varias corporaciones y algunos distinguidos políticos.

Después se organizó la comitiva, que en varios coches, marchó siguiendo á los Reyes al Palacio de Miramar.

Hizo los correspondientes honores una compañía del regimiento de Sicilia, con bandera y música.

Los barcos de la escuadra quedaron fondeados en el puerto exterior, á espaldas del castillo de la Mota.

Solo estarán donde se hallan dos ó tres días, marchando luego á distintos puntos, ó sea al Ferrol, á Cádiz y á otros puertos.

El aspecto del puerto y de la bahía era muy hermoso.

Se ha hecho la travesía desde Bilbao á San Sebastián á razón de nueve millas por hora, practicando evoluciones.

\*\*\*

San Sebastian 29.

Hasta tres millas del puerto han venido los buques de la escuadra en correcta formación y en doble línea, llevando en el centro al «Giralda» que enarbolaba el estandarte regio.

Luego ha avanzado el «Giralda», seguido de los destroyers, que se han destacado de la línea de formación.

A dos millas del puerto ha virado el «Giralda» enfilando la entrada del puerto, donde ha fondeado, siendo saludado por las baterías del castillo de la Mota.

El «Urania» se encuentra empavonado.

Los Reyes trasbordarán á la escampavía «Guipuzcoana» para desembarcar en la caseta Real y luego se trasladarán á Palacio en carruaje.

La llegada de la escuadra y de la Corte ha sido presenciada desde el castillo de la Mota y las inmediaciones de la playa por un gentío extraordinario.

## Juegos Florales en Bilbao

Bilbao 26.

En el teatro se celebró el acto de reparto de premios concedidos en los Juegos Florales.

El mantenedor leyó un discurso en cuya primera parte expuso que debía desterrarse el vascuence.

El público hizo algunas protestas contra aquellas frases, pero las ahogaron los aplausos del resto.

Negó el señor Unamuno la existencia de la patria chica.

Las protestas eran cada vez mas vivas y el señor Unamuno suspendió la lectura del discurso.

«Hay que romper el vascuence» gritó una voz.

Entonces se redoblaron los gritos de «¡Que se vaya á Salamanca», «¡Que se retire!».

Aplausos de otra parte del público.

Un individuo gritó: «¡Muera Maquetania!» (Maquetania quiere decir España).

Aquí el alboroto llegó á su grado máximo.

«¡Este hombre es un loco!».

«¡Esto es intolerable!».

«¡Fuera, fuera, que se sienten!».

Todas estas voces querían ser ahogadas por los aplausos de los partidarios del señor Unamuno.

El señor Olazcoaga grita: «¡Silencio!» y se restablece la calma.

Sigue la lectura el señor Unamuno, aunque pasando por alto algunas cuartillas.

Leyó un párrafo en que dice que se ha de suprimir el nombre de «Maquetania» y termina excitando á los bilbaínos á grandes empresas.

La señorita Oriol de Ibarra, reina de la fiesta, abandonó el trono y seguida de su corte salió de la sala mientras la orquesta tocaba la marcha triunfal de Saint Saëns.

En los pasillos del teatro se entablaron discusiones bastante vivas sobre la fiesta, hasta el punto de que en algunos grupos faltó poco para que se llegara á las manos.

Los biscaitarras dicen que la fiesta había de ser poética y no política, ni mucho menos se debió convertir en un mitin.

Los biscaitarras censuran al señor Unamuno por haber despertado una cuestión olvidada.

## La cuestión del Panamá

París 27.

«The New York Herald» publica una amplia información sobre la cuestión del Panamá.

Dice que la guerra entre Colombia y Venezuela es un hecho, porque se ha precedido como se acostumbra en América, es decir, sin previa declaración oficial de guerra.

Dice que los liberales de Venezuela

apoyan al partido gobernante de Colombia, mientras que los revolucionarios de Colombia encuentran apoyo en el Gobierno de Venezuela.

El crucero «General Pinzon» continúa en Sabanilla, con el Gobernador Albán.

Este se ha visto en la imposibilidad de zarpas por falta de oficiales.

Cuando el general Caprié tomó el mando del barco, este solo tenía un oficial y al día siguiente de hacerse á la mar se volvió loco.

La situación va poniéndose de día en día más amenazadora con la intervención de Nicaragua.

Un corresponsal á bordo de un buque recién llegado, ha visitado el campo insurrecto de Colombia.

La agitación en éste es amenazadora.

Un viajero recién llegado dice que ha visitado el campamento de los insurrectos, los cuales se han alojado de tal modo que es imposible que puedan ser echados de sus posiciones.

Los insurrectos vacilan todavía en atacar á Colon, por no tener bastantes municiones; sin embargo se cree que llegarán pronto.

## NOTICIAS

Madrid 28.

Según comunican de Gibraltar, la reunión de las escuadras inglesas del Mediterráneo y el Canal en el Cabo de San Vicente, tiene por objeto practicar juntas, ejercicios y maniobras.

El ministro de Estado señor duque de Almodóvar ha desmentido la noticia que circuló suponiendo que se proponía alterar la categoría de nuestros representantes en el extranjero.

También ha dicho el duque que el asunto que le ocupa estos días es el de la colonización de Fernando Póo.

Una comisión de ingenieros agrónomos se reunió bajo la presidencia del Sr. Villanueva, para convenir la manera de mejorar las disposiciones por que actualmente se rige aquel cuerpo.

De Bilbao telegrafían las siguientes noticias:

Los torpederos practicaron hoy ejercicios de tiro cerca del «Girald», desde cuyo buque los presencié la familia real.

Para esta noche hay anunciado un simulacro de ataque de los destroyers contra los cruceros. Estos halláanse preparados, pues al anoecer se ordenó á bordo zafarrancho de combate. Tienen encendidos los focos eléctricos, que dirigen constantemente hacia el mar, para prevenir el ataque y evitar la sorpresa.

Se esperan noticias de San Sebastián dando cuenta del estado del mar, pues si continúa el temporal de estos días, no podrá fondear allí la escuadra.

Dicen de Toledo que una chispa de la locomotora de un tren prendió fuego á 140 sacos de paja.

En las cercanías de esta ciudad ha ocurrido un desplome de tierras, resultando un muerto y dos heridos.

En San Sebastián se habla de trabajos diplomáticos entre España y Rusia, iniciados por esta sobre la cuestión de Marruecos. Las gestiones se realizan hallándose de acuerdo los jefes de los dos partidos turnantes es el poder, señores Sagasta y Silvela. Esta noticia es muy comentada en Madrid.

De La Línea comunican un grave suceso ocurrido en aguas españolas. Los barcos ingleses practicaban ejercicios de torpedos y uno de estos cayó cerca de la playa en territorio español. Varios marineros ingleses fueron en una lancha á recoger el torpedo, á lo cual se opusieron los carabineros. Entonces los marineros reclamaron el auxilio de sus compañeros, quienes en crecido número se trasladaron al sitio donde se hallaba el torpedo y se lo llevaron á pesar de las protestas de los carabineros. Esto se considera como un verdadero atropello. Téngense complicaciones.

Se dan por fracasadas las gestiones del gobierno marroquí en la cuestión de los dos españoles cautivos, en vista de haber transcurrido el plazo que se le fijó al ministro Sidi Mahomet Torres, sin haber conseguido el rescate.

En Linares siguen muy animadas la feria y las fiestas.

El contratista de caballos de la plaza de Toros huyó llevándose el ganado. La Benemérita salió en su persecución, logrando detenerle y recuperar los jamegos para la corrida.

El gobernador civil de Barcelona celebró una conferencia por telégrafo con el Sr. Gonzalez, dándole cuenta del viaje del general Weyler, y cambiando impresiones.

Comunican de Orense que una cuadrilla de ladrones asaltó la casa del cura de Balongo, de la que se llevaron 9.000 reales.

Los ladrones maltrataron al señor cura.

Dos de ellos han sido detenidos.

El presidente de la República francesa ha invitado al rey Leopoldo para asistir á las maniobras militares que van á celebrarse. El monarca belga ha ofrecido asistir.

En el Vaticano han sido aprobados los nombramientos de obispo de Metz, á favor del padre dominico Villebrand Beuzelles. Ha sido nombrado también obispo auxiliar de Strazburgo, monseñor Lorn, secretario de Nunciatura en Madrid.

El sultan ha autorizado la exportación de patatas, tomates y bananas, pagando el 25 por 100 de su valor.

Según dicen de Nueva York, aunque no ha habido previa declaración, existe el estado de guerra entre las Repúblicas de Colombia y Venezuela.

En Garrucha (Almería) Agustín Flores y su amante Isabel García asesinaron á la esposa del primero, llamada Rosa. Esta é Isabel eran hermanastras.

Después de cometido el crimen el cadáver de Rosa fué colgado de una viga, para que apareciera que se había suicidado.

## EL INSTITUTO

Asciende á cuatrocientos noventa y ocho el total de alumnos matriculados en el Instituto de esta ciudad durante el último quinquenio, ó sea desde 1895-96 á 1899-900; es decir, dos alumnos menos del número que exige la reforma del Sr. Conde de Romanones para que el Instituto pueda seguir dispensando á Menorca los beneficios de la 2.ª enseñanza.

No sabemos si á esta circunstancia ó á qué, obedece el hecho de que la Dirección general de Instrucción pública no haya autorizado todavía la matrícula

para el curso de 1902 en el referido centro, siendo así que en los demás Institutos queda ya abierta desde ayer, 1.º de Septiembre.

Asunto es éste de excepcional importancia para nuestra isla, y de desear es que en él se fijen con atención preferente cuantas personas se interesan por la continuación del Instituto.

El Ayuntamiento lo ha pedido así en razonada instancia al Sr. Ministro; es esta, pues, ocasión propicia para aunar esfuerzos y poner en juego toda la influencia con que cuenta el país á fin de conseguir que se nos atienda, salvando de esta suerte la vida de nuestro primer establecimiento docente que tan buenos servicios ha prestado á la juventud estudiosa y cuya sustitución por un Colegio agregado habría de ofrecer, en nuestro concepto, muchas y graves dificultades.

La razón está de nuestra parte y hay que hacerla valer. Separados, como estamos, por mar y á larga distancia de todos los centros oficiales de instrucción, es evidente que, suprimiendo el Instituto, los estudios de segunda enseñanza, base de casi todas las carreras, serían, sin duda alguna, solamente accesibles á los hijos de las familias ricas ó acomodadas, malográndose así talentos que un día pueden ser útiles á la sociedad. Y no solamente á los isleños, sino que también alcanzan estos perjuicios á los hijos de los toros, especialmente empleados y militares, á los cuales la falta del Instituto les dificultaría el medio de poder abrirse camino en sus justas aspiraciones, siguiendo estudios superiores.

Las circunstancias de Menorca son excepcionales: nuestras comunicaciones con la Península y aún con la vecina isla de Mallorca son penosas, escasas y caras, y esta sola consideración, cuando no hubiese otras igualmente atendibles, debería pesar bastante en el ánimo del señor Ministro de Instrucción pública para aceptar la continuación del Instituto de esta ciudad, aunque para ello fuese necesaria una excepción de la Ley á nuestro favor.

J. MORLA

## La cuestión de subsistencias

La carestía de las subsistencias no es una cuestión nueva en España. En mayor ó menor grado, según las circunstancias, casi siempre ha sido motivo de legítima preocupación; pero pocas veces, acaso en ninguna otra, á no tratarse de periódicos de honda perturbación interior, ha revestido ese problema los caracteres de gravedad que tiene actualmente en toda la Península, pero, sobre todo, en Madrid.

Un periódico de París, «Le Siècle», y una acreditada revista madrileña, «La Estafeta», han publicado interesantes datos comparativos del precio de los principales artículos en Madrid, París y Londres, datos que, aun cuando puedan contener algún error, se aproximan seguramente tanto á la verdad, que pueden ser aceptados para el estudio de las causas de este problema y los medios de resolverlo.

Citaremos algunos de los principales:

«El pan cuesta en Madrid, kilo in completo, 40 centimos, en tanto que en París cuesta 30 centimos, kilo verdad, y en Londres 20 centimos.

En Londres puede comerse carne de carnero por 1'50 el kilo, en tanto que

en Madrid cuesta 3'50. Lo propio ocurre con la carne de vaca y de buey. Cuesta el kilo de carne, no cebada, en Madrid, 3'50; uno de ternera fina, cuatro pesetas.

Esa misma cantidad tiene el inglés ó el francés por 1'60 y 2'20 respectivamente.

La leche puede beberse en Londres por 30 centimos el litro, por 40 en París, por 80 y una peseta en Madrid.

Los huevos frescos se venden en Londres á 1'50 francos docena, en París á 1'80, en Madrid á dos y los que no son frescos á 1'50.

El petróleo cuesta en Londres 20 centimos, en vez de 45 en París y de 80 en Madrid.

El arroz de primera, á 35 centimos, en lugar de 80.

El carbon, tres francos los 50 kilos; en Madrid á cuatro pesetas.

Es decir, que la vida es mas cara en Madrid que en París y mucho mas cara que en Londres.

(«La Época».)

Uno de los últimos días de la semana pasada, el Sr. Delegado del gobierno, acompañado del jefe de esta Estación Sanitaria, practicó una visita al Lazareto sucio, inspeccionando las dependencias del mismo.

El Sr. Bueren quedó satisfecho del estado en que se encuentran la fondería, conserjería, botica, y demás dependencias y limpieza general del establecimiento, á pesar del escaso personal con que en la actualidad cuenta.

A todo ello falta ahora un poco de interés por parte del gobierno en las mejoras del edificio, de las cuales nos hemos hecho eco en las visitas que se han practicado en comisión, en las estancias de buques cuarentenarios y en mil y mil ocasiones sin que se haya logrado hasta ahora mas que pérdida de tiempo por parte de los comisionados y de cuantos han trabajado para el bien del establecimiento.

Q. E. P. D.—Por telegrama de Madrid se supo el sábado el fallecimiento de D.ª Carmen Alzina y Basols, esposa de nuestro apreciable y querido amigo y paisano D. Juan Fronti y Orfila, á quien, lo mismo que toda la familia, enviamos nuestro pésame.

La Junta Provincial de la Liga Marítima en sesión extraordinaria acordó contribuir con la cantidad de sesenta pesetas, dividida en dos premios, al mayor esplendor de las regatas que han de celebrarse en este puerto para solemnizar las fiestas de Nuestra Señora de Gracia.

Es de aplaudir el celo que despliega su digno Presidente Sr. D. Juan Biale, para secundar los planes de la Junta Central de la Liga Marítima Española, cuya Sociedad está llamada á prestar servicios de la mayor importancia al país dado el éxito que ha logrado alcanzar en el último Congreso Marítimo.

En vista de que hace algún tiempo que se había establecido en esta ciudad la venta de géneros y artículos por individuos que los recibían de Palma y Barcelona sin estar autorizados con la correspondiente patente, y por el conocido medio de cupones, ó sea ofreciendo géneros por valor de cinco pesetas dando una, y considerando la autoridad que eso podría dejenerar en abuso y desde luego en perjuicio del comercio legal, y habiéndose reunido hoy es la

calle Nueva gran aglomeración de gente que cementaba diversos sentidos el indicado modo de vender, el Sr. Delegado con buen acierto y considerando lo como una ilegalidad, ha creído procedente prohibir en absoluto dicho sistema de venta por prestarse fácilmente a la estafa, marcando un plazo para la devolución del dinero á las personas que lo hubiesen entregado y no hubieran recibido géneros equivalentes.

Decíase ayer, que el próximo domingo día 8 del que rige, debía salir de este puerto, á primeras horas de la mañana, el vapor «Nuevo Mahonés», embarcando en Mahon *touristas* para la novillada que debe celebrarse en Alcudia en la tarde de dicho día, y además que dicho vapor fondearía á la entrada del puerto de Ciudadela para dar pasaje á los *touristas* de aquella ciudad.

No creemos que sea verdadera la tal noticia, pues, considerando la hora en que llega de Palma el citado vapor, el tiempo para embarcar pasaje en Mahon, la distancia de la travesía y la parada en Ciudadela, creemos, muy fundadamente que los aficionados á tal espectáculo llegarían á Alcudia... para ver desfilar los toritos muertos.

En el vapor correo «Isla de Menorca» salieron ayer para Barcelona y Gracia, residencia central, la Reverendísima Madre Superiora General en España de las Rdas. Religiosas Carmelitas, acompañada de su Secretaria despues de haber visitado las cuatro residencias que tienen en esta isla dicha Comunidad.

También salieron la Superiora y una hermana de las Religiosas Esclavas del Corazon de María, encargada del Asilo de Huérfanas de la calle de S. Fernando, al objeto de asistir al capítulo general que debe celebrarse estos días en Lérida donde reside la casa matriz.

### Eminentemente tónico

Para la inapetencia, pesadez de estómago y dispepsia, tomad el *Elixir Estomacal de Saiz de Carlos* y no solo tendreis apetito, sino que hareis bien las digestiones. Pídense siempre *Elixir Saiz de Carlos*, único acreditado, único que cura. Ocho años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada en Europa y Américas.

Por noticias particulares sabemos que hoy debía fondear en Alicante el vapor «Menorquina» y salir para Mazagán.

Los jefes y oficiales de infantería han empezado hoy á vestir el uniforme de rayadillo, propio de verano, cuyo uso prescribió el Ministro de la Guerra, general Weyler.

En el vapor de ayer llegaron de Palma dos empleados de Hacienda, al objeto de pasar su revista en el padron industrial.

A eso de las ocho y media de la noche del sábado último se promovió un pequeño alboroto en la calle de la Iglesia, á la que afluyó multitud de transeuntes, además de todos los vecinos, atraídos por los lastimosos gritos de ¡madrecita mía! que daba, al parecer, un niño.

Acudimos allí y supimos que un joven, muy conocido en esta ciudad, había pegado bárbaramente á un niño

de pocos años, por el hecho de que éste había reñido con un hermano de aquél.

Como este es ya repetición de otros análogos, sería de desear se hiciera entender al susodicho joven su intencional modo de obrar.

En uso de licencia salieron ayer en el «Isla de Menorca» el Teniente Coronel del Parque D. Miguel Bonet y el capitán de infantería D. Luis Caubot.

Según noticias que ha podido adquirir un amigo nuestro, sabemos se paga hoy en Palma á pesetas 11 el hectólitro de almendra sin cascara.

El hectólitro equivale á una cuartera y 5 almudes mahoneses, de modo que resulta nuestra cuartera á 9'64 pesetas.

En el vapor correo «Nuevo Mahonés» llegaron ayer los primeros tenientes de Infantería D. Manuel Souza, acompañado de su señora esposa; y D. Tomás Massot.

Dámosle la bienvenida.

A hora de itinerario salió ayer para Alcudia y Barcelona, el vapor correo «Isla de Menorca», embarcando variada carga general, entre la que figuraban los efectos siguientes: para Barcelona 98 fardos tejidos algodón; 94 cajas calzados; 25 sacos habas; 2 fardos pieles; 178 bultos maquizaría, ladrillos y tierra refractaria; un caballo, 12 jaulas aves vivas y 8 paquetes monederos de plata.

Y para Alcudia 1 mulo.

Anunciado con la debida anterioridad, el sábado último tuvo lugar en el salon del teatro del casino republicano de Villa Carlos el meetin socialista motivado á consecuencia de ciertos abusos de rigorismo cometidos en la «Industrial Mahonesa».

Ocupaban la mesa de la presidencia colocada en el escenario, varios individuos adictos á la idea que se ha dado en llamar emancipación de la mujer.

Con paso lento y demostrando curiosidad y extrañeza, llegaron á reunirse en el salon unas treinta mujeres, entre trabajadoras y sus acompañantes y es casísimo número de hombres.

En vista del poco concurso y que se pasaban las horas, se expuso el objeto de la reunion, ponderando los beneficios á que pueden dar origen la asociación, y se alentó á las presentes á propagar la idea en sus compañeras de infortunio, puesto que se trataba de asociarlas para su mejoramiento social.

Como algunas manifestasen reparos en dar sus nombres, se les dijo que en el caso de gestionar algún asunto, se nombraría una comision de hombres. Con toda fueron poquitas las que se dejaron inscribir en la proyectada asociación.

Hubo algún chispazo de irreligiosidad, que produjo en las oyentes efecto contraproducente.

Se convino en volver á reunirse en el mismo local no el sábado próximo por ser vigilia de una festividad sino el sábado subiguiente, ó sea el día 14 de Septiembre, y se disolvió la reunion.

En la mañana de ayer se dió tierra sagrada en Alayor, al Director de la Sucursal del Banco de Mahon en aquel pueblo D. Basilio L. Pons Salord, que víctima de larga y penosa enfermedad

entregó su alma al Creador la tarde del sábado á los 37 años de edad.

Las bellas cualidades que le adornaban, ha hecho que su muerte fuera sentida.

Al dar el pésame mas cumplido á su señor padre, D. Basilio así como á su señora madre, hermanos y demás familia, hacemos votos para que el señor haya acogido en su amoroso Seno el alma del que en vida fué cariñoso hijo, buen hermano y fiel amigo.—E. P. D.

Por carta que recibió ayer de Palma uno de nuestros apreciables amigos le manifiestan que ha recaído en su enfermedad, el ex-delegado del Gobierno en esta isla D. Teodoro Cerdá.

Sentimos vivamente la tal noticia y deseamos á nuestro buen amigo un completo restablecimiento.

Las causas que han de verse por los señores Magistrados de la Audiencia de este territorio durante el actual cuatrimestre, son las siguientes:

Contra José Pons, sobre robo.  
Contra Salvador Seguí, sobre robo,  
Contra Lucas Pons, Antonio Mari, Jaime Mari, José Victori, Juan Lozano, Mariano Roig, José Barber, Rafael Fá y Teresa Grau, por delito relativo al ejercicio de cultos.

Durante el finido mes de Agosto han sido degollados en el Matadero público, para el consumo de esta poblacion, 144 cabezas ganado vacuno y 264 lanar y cabrio, dando un total de 23 501 kilos de carne.

Por el Inspector Veterinario del mismo establecimiento han sido mandadas inutilizar una oveja y desechadas por no reunir buenas cendiciones para la matanza 4 vacas, 2 terneros, 1 buey, 4 carneros y 2 cabras.

Además se mandó inutilizar unos 60 kilos de despojos.

### BIBLIOGRAFÍA

Siguiendo «Blanco y Negro» su campaña veraniega, publica en su número de esta semana un pintoresco artículo de Ramos Carion, sobre Gijon, ilustrado con numerosas fotografías. En el resto del número, tan notable como los anteriores, además de preciosas planas en color, publica escogidos originales de Emilia Pardo Bazán, Fernandez Shaw, Sanchez Pérez, Luis Gabaldon, Meliton Gonzalez, Pérez Zúñiga y otros, registrando en sus actualidades el retrato de la duquesa de Cánovas, los presidentes de las repúblicas de Venezuela y Colombia y grupo de los boers que accidentalmente se encuentran en Madrid.

### REMITIDO

Sr. Director de EL BIEN PÚBLICO.  
Mahon 31 Agosto de 1901.

Mi respetable y distinguido señor: Por convenir así á mis asuntos profesionales, he de abandonar esta isla trasladando mi residencia á Madrid. La cortesía y también la gratitud me advierten el deber que tengo contraído con cuantos me honraron con su confianza como enfermos y con su amistad como particulares; así pues Sr. Director al reiterar á V. una vez mas el testimonio de mi consideracion y respeto, le ruego dé cabida en las columnas de su diario á estas líneas, las cuales á mas de lo expresado sirven para hacer extensivo el ofrecimiento de amistad á todos los que con la suya me honraron, y despedirse de cuantos involuntariamente haya podido olvidar.

Queda de V. cual siempre amigo y s. s.

q. l. b. l. m.

DR. ANTONIO MARTIN.

## Telegramas

### El Bien Público

(No se permite su reproducción en esta Ciudad)

Madrid 1.º

San Sebastián.—El periódico carlista «El Correo de Guipúzcoa», publicó un suelto ofensivo para los marinos de la escuadra. Un grupo de estos se dirigió á la redaccion del periódico, dando lugar una colision entre los redactores y los marinos, resultando contuso grave el teniente de navío Sr. Oteiza y leves dos marinos mas.

La lluvia disolvió los grupos que se habían reunido en la calle frente la redaccion, donde habían bajado los contendientes.

Acudieron las autoridades aconsejando la calma.

Han sido detenidos varios de uno y otro bando.

Madrid 1.º

En Satinel, pueblo de la provincia de Cádiz, ha ocurrido una colision entre carabineros y pueblo, originándose muertos y heridos.

Se espera la llegada del jefe de la Guardia civil.

Ignórase la causa que ha dado motivo á la colision.

Madrid 1.º

Procedente de Oceania, ha llegado á Paris el cadáver del príncipe Enrique de Orleans.

Asistieron á la estacion las autoridades y varias personalidades.

Acompañando el cadáver, han llegado algunos comisionados de Indochina, en union del general francés Mr. Vagram.

Madrid 2.º

San Sebastián.—Ha salido del puerto para practicar ejercicios frente Pasajes el buque alemán «Stein».

Madrid 2.º

San Sebastián.—En vista del artículo publicado por «El Correo de Guipúzcoa» ha sido denunciado y procesado dicho periódico por injurias dirigidas á la armada.

También lo han sido por allanamiento de morada los marinos que penetraron en la redaccion de la expresada publicacion.

Madrid 2.º

La prensa madrileña censura lo ocurrido en San Sebastián, calificando de ataque inmotivado la presentacion de los marinos á la redaccion de «El Correo de Guipúzcoa».

También califica de injustas las censuras del periódico, pero las considera legales por estar escudado por la ley.

Madrid 2.º

Han llegado á esta el ministro de la guerra Sr. Weyler y el de Gracia y Justicia Sr. Teverga, siendo recibidos por las autoridades y alto personal de sus respectivos departamentos, pasando ambos á conferenciar con el Sr. Sagasta.

Cotizacion oficial

Table with exchange rates for various locations including Madrid, 4 por ciento interior, Idem Exterior, Idem Amortizable, etc.

Movimiento del Puerto

Entrados el 1.º De Palma, vapor correo «Nuevo Mahonés».

Pasajeros llegados de Palma en la mañana de ayer a bordo del vapor correo «Nuevo Mahonés»:

D. Emilio Cabiró; Ricardo Cambeis; Juan Portá; Catalina Sintés; Adolfo Manent; Tomás Fábregas; Manuel Beltrán; Celestino Gines; Damián Vidal; Asunción Travesi; Tomás Masot; Francisco Vallés; Manuel y Lorenzo Saura; Francisca Martorell; Dolores Mora; Guillermo Bosch; Miguel Roselló; Francisca Seneca; Francisco Feliu; 14 individuos de tropa; dos Guardias civiles, dos esposas y dos hijos; un carabinero; José Balil; Lucien Rousanas; Juana Gallas; Rafael Gavá; Guillermo Oliver; Miguel Morantas; Sebastián Clavés; Nadal Siger; María Barceló, y Luis Mascaro.—Total, 51.

Pasajeros salidos la propia mañana para Alcudia y Barcelona en el vapor correo «Isla de Menorca»:

PARA ALCUDIA

D. Felix Roura; Juan Juliá; Miguel Casas; Miguel Manent; Antonio Seguí y señora; Antonio Catalá; Antonia Bauzá e hija; José Vila; Bartolomé Adrover e hija; Jerónimo Estades, y Miguel Seguí.—Total, 14.

PARA BARCELONA

D. Francisco Moysi; Ramona Gargallo; Antonio Roca y señora; Emilio García; Juan Sturla; Antonio Martín, señora y dos hijos; Agapita Cardona; Elena García; María Sturla; Antonio Florit; Miguel Serra; Agustín Ufano y señora; Francisco Sans; Catalina Magrín; Bartolomé Pons; Francisco Jimeno; Felix Fernandez; Federico Casas; Juan Alfonso; Rosa Magrín; Magdalena Riudavets y 4 hijos; María de Gil Rey y dos hijas; Sor Magdalena Guin; Sor Rosa Ambrós y otra Hermana; Sor Ventura Calafell; Miguel Salom; Benita Pons; Diego Salom; Antonia Masanet; Ramona Gargallo; Josefa Ballester; Cristobal, Bartolomé y Cristobal Díaz; un cabo y tres Guardias civiles; Miguel Bonet; Antonio Codina; un Sr. Capitán; Juan Monleon; Juan Huerta; Catalina Zabela; Catalina Meliá; Damián Riera; Justo Calvo; Juan Abelló; Lorenzo Pons; Juan Oliver; Salvador Escrivá; Jaime Orfila; Juan Oliver; Ramon Hom; Feliciano Gonzalez; Conrado Pons; Francisco Villalonga; Agueda Sans; Bartolomé Paris; Angel y Benigno Broto; Jaime Macián; Francisco Busarello; Pablo Miralles y señora; Ramon Teixas y señora, y Dolores Teixas.—Total, 79.

BOLETIN RELIGIOSO

Santo de hoy.—Santos Antolín mártir y Máxima. Santo de mañana.—Santos Columbiano, Ladislao y Serapia. Cultos.—Mañana martes en S. Francisco de Asís. Misas a las 7 y a las 9 en el altar de S. Antonio de Padua, como se verifica todos los martes en honor del milagroso Taumaturgo; a las 8 Misa y piadoso ejercicio que el día 3 de cada mes dedican los niños a su Patron y Abogado S. Blas, Obispo y mártir. A las 11 repartición de los panes que la Pía Union de S. Antonio distribuye a los pobres de esta ciudad.

La Oracion de Cuarenta Horas continúa en la iglesia del Sagrado Corazon de Jesús, estando el Señor de manifiesto por la tarde desde las 6 y media hasta las 8.

Misas diarias fijas: en el Carmen a las 8, en Sta. María a las 9 y en el Sagrado Corazon a las 10 y media.

Visita a la Corte de María.—Mañana se hace a Ntra. Sra. del Carmen en el Carmen.

MATADERO

Reses cortadas los días que a continuación se espresan, con su peso y procedencia:

Día 26 Agosto.—1 ternero, 83 kilos, son Rubeset (Alayor); 1 id., 89, Matías de Turrauba (id.); 1 id., 134, se Torra del Rey (Villa-Carlos); 1 id., 107, Refeletó; 3 carneros, 56, Palma; 1 id., 9, S' Illa d'en Culom; 5 cabras, 35, se Bufera (Fornells), y 1 id., 7, id.

Día 27.—1 buey, 295 kilos, Refal Vey; 1 ternero, 127, noria d'es Cuniet; 1 ternera, 142, estancia es Camp Ral (Alayor); 1 id., 134, el Butse (Ciudadela); 3 carneros, 55, Palma; 4 cabras, 28, se Bufera (Fornells), y 1 id., 5, id.

Día 28.—1 buey, 164 kilos, son Carlá (Ciudadela); 1 vaca, 183, estancia d'en Sorra (Alayor); 1 id., 151, Refal Vey; 1 ternero, 90, se Bufera (Fornells); 4 carneros, 26, estancia d'en Sefrá; 1 id., 11, Biniperrax Gran, y 6 id., 59, estancia Binilleutí.

Día 29.—1 ternero, 126 kilos, Matías de Turrauba (Alayor); 1 ternera, 125, huerto d'es Benul; 1 id., 87, ne Mercona (Ferrerías); 1 carnero, 14, id., y 4 id., 74, Palma.

Día 30.—1 buey, 283 kilos, Trepucunet; 1 vaca, 140, estancia Binillubet (Mercadal); 1 ternera, 95, Matías de Turrauba (Alayor); 1 id., 115, Calafi (Ferrerías); 1 id., 130, Sta. Catalina; 1 carnero, 9, ne Mercona (Ferrerías); 1 id., 6, Calafi (id.); 2 id., 33, Palma; 1 id., 20, huerto d'en Relloje (Alayor), y 4 cabras, 36, Juan Mercadal (id.).

Día 31.—1 buey, 233 kilos, Turrauba Gran (Alayor); 1 id., 236, Binideufa (Ferrerías); 1 vaca, 148, Matías de Turrauba (Alayor); 1 id., 168, estancia Binierroga; 1 ternera, 95, propia; 2 carneros, 21, Calafi (Ferrerías); 2 id., 36, Palma; 3 id., 21, huerto del Sr. Motta; 1 id., 11, Biniperrax Gran; 2 id., 20, noria de Binimeimat, y 1 id., 14, Alcaldús de Vicente (Alayor).

Telegramas de «La Marítima», Barcelona 2.—9 m. Fondeado «Isla de Menorca» a las seis sin novedad.—Ginart.

Imp. de M. Parpal

Sociedad general de transportes marítimos a vapor de Marsella

Servicios del mes de Septiembre 1901

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 de Septiembre directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés:

FRANCE

LÍNEA PARA EL BRASIL

Saldrá de Barcelona para Rio Janeiro y Santos, el grandioso y acreditado vapor francés

LES ANDES

Consignatarios en Barcelona, Ripol y C.º, Dormitorio de San Francisco número 25, principal, Barcelona.

PARA ALQUILAR

Lo está en Villa-Carlos calle de la Iglesia un magnífico huerto de recreo con árboles frutales, casa, pozo y aljibe.

Para informes en esta imprenta.

1-3

PARA VENDER

Lo está un carreton y caballito con todos sus arreos.

Para informes, en esta imprenta.

2-3

Para alquilar

Desde 1.º Octubre próximo lo estará la casa de la calle de S. Jorge, n.º 17.

Para informes en esta imprenta.

Obituary notice for D. Basilio L. Pons Salord, Director de la Sucursal del Banco de Mahon en Alayor, who died on Saturday August 31st at the age of 37 years. Includes a cross symbol and contact information for Q. E. P. D.

ANTIRREUMÁTICO GRAU



CURACION RADICAL DE LOS DOLORES REUMATICOS

Eficaz medicamento para la curacion radical de los mismos, sea cual fuere la forma en que se presenten, como articular, inflamatorio, gota, etc., etc.

Precio, Poción Ptas. 5.—Linimento 2'50

Farmacia Especial de YNGLADA GRAU, 4, Asalto, 4, BARCELONA. En MAHON principales farmacias